

Este documento es una adaptación de los recursos/materiales de los Servicios de Salud de Alberta y ha sido traducido por terceros.

## Información general para padres sobre el Programa de Vacunación Escolar del AHS

21 de noviembre de 2022

### ¿Qué vacunas se administran en las escuelas y durante qué cursos?

Curso	Vacuna	Información adicional
6° Grado	Vacuna contra la hepatitis B (VHB)	<ul style="list-style-type: none"><li>• 2 dosis, con un intervalo de 6 meses cuando se administra en el 6° Grado.</li><li>• <a href="#">Preguntas frecuentes</a> sobre la vacuna VHB.</li><li>• Más información relacionada con la vacuna <a href="#">VHB</a> en el sitio web Immunize AB.</li></ul>
	Vacuna contra el virus del papiloma humano (VPH-9)	<ul style="list-style-type: none"><li>• 2 dosis a lo largo de 6 meses cuando se administra en el 6° Grado.</li><li>• <a href="#">Preguntas frecuentes sobre la vacuna VPH-9</a> Más información relacionada con la vacuna <a href="#">VPH-9</a> en el sitio web Immunize AB.</li></ul>
9° Grado	Vacuna contra la difteria, el tétanos y la tos ferina acelular (DPTa)	<ul style="list-style-type: none"><li>• 1 dosis en el 9° Grado (además de las dosis anteriores que se administraron en la primera infancia).</li><li>• <a href="#">Preguntas frecuentes sobre la vacuna DPTa</a>. Más información relacionada con la vacuna <a href="#">DPTa</a> en el sitio web Immunize AB.</li></ul>
	Vacuna meningocócica conjugada A, C, Y, W-135 (MenC-ACYW)	<ul style="list-style-type: none"><li>• 1 dosis en el 9° Grado.</li><li>• <a href="#">Preguntas frecuentes sobre la vacuna MenC-ACYW</a>.</li><li>• Más información relacionada con la vacuna <a href="#">MenC-ACYW</a> en el sitio web Immunize AB.</li></ul>

### ¿Cuándo sabré las fechas de las clínicas de vacunación escolar?

La escuela de su hijo/hija le comunicará las fechas de las clínicas de vacunación.

## ¿Cuál es el proceso que debo seguir para dar el consentimiento paterno para que mi hijo/hija participe en un Programa de Vacunación en la escuela?

Antes de que su hijo/hija pueda ser vacunado en su centro escolar, se requiere el consentimiento paterno. Usted recibirá un paquete de la escuela con información sobre la vacuna que se administrará y un formulario de consentimiento. En el formulario de consentimiento se le harán preguntas sobre el historial médico de su hijo/hija, incluidas las afecciones médicas y las alergias que pudiera tener. Por medio de este formulario, nos aseguramos de que su hijo/hija pueda ser inmunizado de forma segura con la vacuna que se le ofrece. Asegúrese de leer el formulario y el resto de la información que se le proporcione y complételo en su totalidad.

**Tenga en cuenta que se le enviará un nuevo paquete de información y formulario de consentimiento para cada vacuna que se ofrezca en las escuelas.** Si da su consentimiento para una vacuna, acepta que su hijo/hija reciba todas las dosis que necesita de esa vacuna. Su hijo/hija puede tardar más de un año escolar en recibir todas las dosis de cada vacuna. Su consentimiento seguirá siendo válido hasta que su hijo/hija haya recibido todas las dosis que necesita, a menos que usted retire dicho consentimiento (se retracte) o que la salud de su hijo/hija cambie. Si la salud de su hijo/hija cambia o usted desea retirar su consentimiento, llame a la Enfermera de Salud Pública de su centro escolar para comunicárselo.

## ¿Qué información se da a los alumnos sobre las vacunas?

Por medio de una presentación, los alumnos reciben información sobre las vacunas que podrían recibir y cómo actúan en su organismo. También se les da una idea general de lo que ocurrirá el día de la vacunación y de lo que pueden hacer para prepararse, incluidas estrategias para manejar su experiencia. Se les informa sobre la información que se enviará a sus padres en casa, así como lo que necesitan para volver a la escuela. En ese momento, se responderá a cualquier pregunta.

## ¿Cómo puedo prepararme para la vacunación de mi hijo?

1. Hable con su hijo/hija sobre la vacunación. Es más probable que los niños más grandes y los adolescentes tengan preguntas sobre por qué necesitan la inmunización, por lo que este es un buen momento para ayudarles a entender que las vacunas evitarán que enfermen.
2. Hable con su hijo/hija sobre las cosas que usted hizo en el pasado para ayudarle con las citas para la vacunación. Esto puede ayudarles a usted y a su hijo/hija a decidir las estrategias que puede utilizar ahora para aliviar la ansiedad que pueda sentir antes o durante la vacunación.
3. Ayude a su hijo/hija a prepararse y a llevar lo que necesite para distraerse y reconfortarse.
4. Informe a la Enfermera de Salud Pública de su centro escolar si su hijo/hija:
  - Ha tenido un efecto secundario grave a una vacuna en el pasado,
  - Tiene alguna de las afecciones que se enumeran en la sección "¿Quién no debe recibir esta vacuna?" de la hoja informativa,

- Tiene un sistema inmunitario débil debido a los medicamentos que toma o a un problema de salud, o
- Recibió alguna de estas vacunas de otro proveedor, como un médico o farmacéutico o en una clínica de viajes (por ejemplo, en otra provincia).

Para más información sobre cómo mejorar la experiencia de vacunación de su hijo, visite:

- [Compromiso con la comodidad | Servicios de Salud de Alberta](#)
- [Cómo mejorar la experiencia de vacunación: Una guía para padres y cuidadores](#)
- [Consejos para facilitar la vacunación de los niños \(albertahealthservices.ca\)](#)

## ¿Qué puede experimentar mi hijo después de la vacunación?

Los efectos secundarios que puede tener su hijo/hija después de la vacunación dependen de la vacuna que haya recibido. Para encontrar esta información, haga clic en el nombre de la vacuna en el [Calendario de Vacunación de Rutina](#) o en la lista de [Hojas de Información sobre Vacunas](#). La Enfermera de Salud Pública requerirá que su hijo/hija permanezca en el lugar al menos 15 minutos después de la vacunación. Esto permitirá a la Enfermera de Salud Pública identificar y tratar cualquier reacción alérgica inmediata que pudiera producirse.

Los efectos secundarios graves son raros. Llame a Health Link al 811 para informar de cualquier efecto secundario grave o inusual.

## ¿Cómo puedo controlar los síntomas de mi hijo/hija después de la vacunación?

Independientemente de la edad de su hijo/hija, es normal que experimente algunos síntomas comunes, leves y temporales después de la vacunación.

He aquí algunos consejos para controlar estos síntomas leves:

- Fiebre. Existen medicamentos (por ejemplo, acetaminofén o ibuprofeno) para aliviar la fiebre. Consulte a su farmacéutico o médico si no está seguro del medicamento que debe tomar o de la dosis. Siga las instrucciones del envase. Si no está seguro de si la fiebre de su hijo/hija está relacionada con la vacunación, llame al **811** para Health Link o hable con su médico o farmacéutico, antes de darle medicamentos.
- Hinchazón, enrojecimiento o sensación de dolor en la zona donde lo se aplicó la vacuna. Coloque un paño húmedo y fresco en la zona donde lo pincharon. Hay medicamentos para aliviar el dolor. Consulte a su farmacéutico o médico si no está seguro de qué medicamento o dosis debe tomar. Siga las instrucciones del envase.
- Los menores de 18 años no deben tomar aspirina. La aspirina aumenta el riesgo de padecer una enfermedad rara pero grave llamada síndrome de Reye.
- Cansancio, alterarse con facilidad y falta de apetito. A veces un bebé puede sentirse cansado, alterarse con facilidad y no querer comer durante unas horas después de la vacunación. Prepare un ambiente tranquilo en casa para que se relaje después de la vacunación. Abraza y acaricie a su hijo/hija cuando lo necesite, y recuerde mantener la temperatura a un nivel agradable: es más probable que su hijo/hija se altere si siente demasiado calor.

## ¿Dónde puedo encontrar más información?

- Guía para padres y cuidadores: [Cómo mejorar la experiencia de vacunación](#)
- Para estudiantes: [Cómo tener una experiencia de vacunación más positiva](#)
- [Calendario de vacunación de Alberta | Servicios de Salud de Alberta](#)
- [Compromiso con la comodidad | Servicios de Salud de Alberta](#)
- [Vacunación en Alberta | Servicios de Salud de Alberta](#)

## **¿Con quién debo ponerme en contacto si tengo otras preguntas?**

Póngase en contacto con el administrador de la escuela y/o con la Enfermera de Salud Pública asignada a la escuela de su hijo/hija.